第三千六百二十五號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第卄一號）

一千八百九十三年十二月十二號禮拜二

癸巳十一月初五日

[illegible]

薛叔耘星使請　獎襄賑英員疏

奏爲英員勸捐鉅款襄助賑務懇請傳　旨嘉獎恭摺仰祈　聖鑒事竊臣於光緒十七年十一月間准山東撫臣福潤咨稱柔佛國王捐助東賑鉅款業經奏請　賞給寶星等因本年四月間據新嘉坡總領事官黃遵憲禀稱接山東海關道文開柔佛國王捐賑一案經總理衙門議奏給予頭等第一寶星奉　硃批依議欽此欽遵知照前來並將頭等第一寶星一座執照一張移送到坡當經備文送交柔佛國王祇領訖復據該總領事禀稱此項賑捐本係因蘇皖水災馳電告急新嘉坡等處既已捐解鉅款該國王聞風興起滙解略遲適值山東水災甚重乃改爲東省賑款當蘇皖告災之時經江海關道聶出使大臣迭次函勸諭紳商僅收得洋銀二千七百餘元及新嘉坡總督施密司出而提倡選派華洋紳商分途勸募共捐洋銀十萬零九千六十七元檢查舊案單開之數內有新嘉坡檳榔嶼麻六甲議政局公捐洋銀二萬五千元此皆英國屬土又有白蠟國王暨其議政局公捐洋銀一萬元碩蘭莪國王暨其議政局公捐洋銀八千元此爲英國保護之邦使非新嘉坡總督權力萬不能集此鉅款此外華洋人等均因該督爲登高之呼遂相率爲衆擎之舉源源湊解不遺餘力均由上海轉解災區全活甚衆事定之後經前兩江總督臣曾國荃送給匾額一方施密司亦經收受但稱事關中外睦誼應當上達　天聽乃僅有疆吏自給匾額意頗觖望今柔佛國王因捐賑　贈給頭等寶星華洋互傳詫爲盛事該國王特派兵船迎迓亦視爲非常榮幸伏思論災區則蘇皖重而山東輕論捐款則新嘉坡多而柔佛少且柔佛係半主之邦歸英保護即由新嘉坡總督轄雖名位仍曰國王而權力分際遠遜總督寶星一項洋人之所最重同辦一事而一有一無相形見絀擬求代爲奏請　賞給施密司寶星以表鄰國救災之情以明　中朝獎善之意以勸異時濟災之人等因禀請前來又據本署英文參贊官馬格里面稱同時英國倫敦附尹咸德海參贊瑣羅比同因蘇皖告災之信在倫敦及香港等埠先後捐募英金三萬二千六百五十四磅約合當時庫平銀十三萬兩以外陸續寄交英律師柑文轉送江海關道衙門彙解災區亦經前督臣曾國荃送給成德海匾額一方而成德海意頗不懌謂此係中英兩國交涉之事彼與疆吏並無私誼鉅款乃衆人所湊集彼獨得一匾額何以對衆若得中國　大皇帝諭旨嘉獎彼自有辭可告衆人等語臣復博加諮訪所聞大致無異又遣馬格里赴倫敦府尹衙門查閱前捐總數亦屬相符臣竊維光緒十四年蘇皖水災前督臣曾國荃蒿目時艱籌賑募捐不遺餘力其已飢已溺之懷素爲薄海所共信雖數萬里外莫不慷慨輸將公私競勸以拯災黎而襄盛舉設非曾國荃至誠惻怛大聲疾呼亦不能鼓動若是之踴獨惜其未悉外洋情形誤謂貽贈扁額足以酬鄰厚意詎知鄰邦交際厥有常經遠人救災尤宜優獎彼不重疆臣之激勸而獨慕　天語之褒嘉應付稍不合宜未免授人口實厥後如十五年之江浙水災十六年之順直水災非不較重於蘇皖而海外捐賑之踴躍頗不如前未始不由乎此臣愚以爲阻後來之濟賑者其事猶小啟他國之輕視者其患較多蓋人有獎意我或受之而不能知或知之而不能獎最足令人寒心識論所及恐大局隱受其損今者事隔四年羣情所注原無奢望且中外海程修阻往返本多周折設法補救似未爲遲蓋邦政本由疆方大吏主持非使臣所當越俎但關係交涉要務目見耳聞既皆切實亦豈敢緘默不言致曠厥官臣查施密司於寓居十餘萬華民留心保護毫無歧視照西國通行之例本應奏爾　賞給寶星以旌其獎惟格於英國定章恐難允其佩帶該總領事所禀請給寶星一層可作罷論但以遠方官紳慕義勸捐力顧大局其勞勩自不可沒合無仰懇

俄論譯存　○昨接英京來信云俄國有某報論及英國與阿富汗近來交情之厚據云觀英阿兩國交誼之密如斯換厥情形將有欲不利於俄之處更觀阿王面晤英使所談之語及英國外部羅君幷英國新簡印度總督亞仁在怒勿律公暨所論之詞則雖三尺之童亦必明知其故則我俄東方一帶所有回教之民將來定受其侮也猶幸阿王及英爵臣亞仁所言之語則我俄嗣後適足以任意自由云云俄論如斯是亦談時務者所不可以不知也

船稅章程　○頃閱憲報云坡地所有漁船及大船三板等船稅檄於西曆明年正月一號起註册換牌計國家所定章程大船每艘其載在十車以內者須繳稅餉一元載在十車以外則每車增稅銀一角載客之船如三板等每艘應納稅規五角漁船每艘二角五占此外尚有換牌之費計貨船每艘換牌銀二角三板每艘牌銀三角漁船每艘牌銀一角五仙若不照章納稅換牌則可罰銀二十五元云

令節停公　○西歷十二月廿五號華俗呼爲泰西冬節是日也西人視之甚重尤有過於新年茲閱憲報稱本坡國家業經核定於西本年十二月廿五六七號即華本月十八九及二十日又西明年正月一號即華本月二十五日本地所有衙署暨行洋行等一律照章給假云云按歷歲泰西冬節給假舊章僅得十二月廿五六號兩日惟本年則增添一日是固國家之特典也

緝案展訊　○有西人名如智也住在東陵地方前日到捕房報稱有金鏢一隻併鍊一條價值二百一十四元不知被誰所竊特來報案請爲訪緝等語嗣有第九十號暗牌華差訪知係瓊籍人洪亞立所竊將其捕獲後亞立供稱賍物寄其同籍友人楊亞東處詰之亞東據云已賣與粵人謝亞瑞遂將該三人一同逮案初三日解晏太守提訊展至初六日再行覆訊其亞瑞担保五百元在外候訊至亞立亞東不准署保云

跛人行兇　○閩人黃隆水跛人也住在章宜路之勿洛地方其隔鄰椰園有爪亞人名三嗎然者叅有西國德畲數翼本月初一日隆水竟攫其二適爲三嗎然所見向前欲捕詎隆水雖跛孔武有力竟將三嗎然毆倒在地嗣經三嗎然大聲呼救衆園丁聞聲坌集始將隆水捕獲送交三百七十六號巡差逮案初二日在晏太守處訊問判禁一月

扒手重罰　○去月三十日有粵人葉亞耀在府署前草埔玩耍衫袋內有鐳一角四占突有人將其身旁施其妙手空空伎倆爲耀所覺遂執其手隨呼一百零八號暗牌華差將該匪捕獲逮案本月初一日經晏太守提訊查該匪姓黃名生係閩籍人前曾犯竊判禁六次實屬積匪怙惡不悛着監禁六個月併作苦工

楚弓楚得　○客人吳祐前日由芙蓉埠輪來叻住在梧槽其族人吳寶處初二日下午祐攜銀三十元出街購買物件開箱時忘記五十元銀紙一張未及收藏適爲同居吳亞富所得吳寶亦嚳瞥見向其分取亞富不肯兩相角口後祐在街上猛省趕即歸來適二人角鬧未休隨呼巡差將該二人逮入捕房經總差查明非關竊取因命祐每人給以五元其事始寢

私烟案結　○昨報東山輪船粵人楊金池攜帶私烟被獲之案茲悉此案於初二日已在府堂核定判罰被告楊金池監禁四十二日之期更罰銀五百元無銀繳納禁四十二日至於該船前被扣留一事果能放行與否須俟制府核定而後施行

負冤巧雪　○天下冤枉之事有時無可控訴幾于離以自明而冥漠中偏委委曲曲以巧爲之湔白往往有非人力所能爲人情所及料者是固不得謂爲無鬼神而暗中偶然之事也昨有友自廈門來叻述及故鄉近事言閩之南靖縣小溪地方有高姓者聚族而居中有高聯其弟名捷農家子也聯妻趙氏于九月廿五日曬紗衫一件于籬下被風吹落草堆其家有大武君一隻適在該處放牧竟將紗衫與草併嚙之其家人未之知也迫至夕陽半落趙氏收取紗衫時竟已不見疑爲捷妻林氏盜取因稟訴其姑搜檢林氏之房並無蹤跡林氏蒙此不白之冤忿不欲生于是跪在簷前對天發誓至廿八日聯燒有柴草之灰爲後日糞田之用者因挑置在牛欄中詎有火未燼至夜間死灰復燃以故延燒牛欄至衆人赴爲撲滅時而大武君業經焚斃矣翌日遂將該牛宰割剖其腹忽見有碎布未化始知紗衫爲牛所吃而林氏覆盆之冤至是得雪趙氏由是親自負荆向其妯娌請罪而社中人聞之無不詫爲異事云

茶務瑣言　○西歷本月七號錫蘭西報言西商某向在福州以販運苦茗爲業固此中之老斲輪手也近者言旋錫島晤該報主人曰本年福州茶務頗形起色現雖深秋而辦茶者仍源源不絕同業中人咸謂來歲茶務當更蒸蒸日上雖中國之茶近年多爲印茶所奪然觀厥情形猶未至每況愈下蓋金山等埠販印度錫蘭之茶雖於中國茶務不無少碍然與俄等國於華茶向有嗜痂之癖仍復銷流暢旺況金價日昂商人之辦印茶者成本漸重倘金價仍不低減則中國之茶必將大有起色爾以本季論華茶之販至英國者較諸往年多五十萬磅本年通計則多至三百五十萬磅本季華茶之往英國者二百三十六萬磅日本茶往英者八十萬磅統計英國所銷中日茶葉有七十一兆磅上年則七十五兆磅此則茶市之盛衰情形也

人寶　○牛有黃狗有石麝有香鹿有茸人則無之以不靈爲最靈也至與畜類爭雄而結爲身寶則反妖矣粵之新會縣人某甲母年八十矣向甲叟未亡之時母即頗腹膨脹卸有脹獄迄今歷十餘年不登患亦不措意是蠱也前月偶病頗危甲本鄉口於省垣至是歸就定省

鄺其照華英書籍獨發售　○啟者鄺容階司馬其照粵京人也華英文學俱備精深中外士人久經欽仰故屢爲國家信任致功偉行於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集成每部銀六元　應酬寶笈每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀陸角　鐫銅板繪球五大洲全圖每幅裱起銀一元此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠爲度世金針尋津寶筏不愧而爲百世師也業於鐫板刷印出售盛行華英各國中西人士莫不不爭先快覩稱爲有用之書亦皆領有英與各國牌照無論中外人翻刻必加稟究此佈

光緒十九年十月十六日　香港中環文裕堂　上海拋球場華彰號　舊金山大埠永興號　星嘉坡禧木街南興隆號啟

招人清糞示　○爲招承工役事照得本埠各差館欲招人承充清糞之役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充此役者須至各差館閱內將糞桃清幷將糞桶洗淨務期乾潔而此役係承充十二個月爲期由一千八百九十四年然些里月一號起算至欲承充此役者須於利必末月十五號即華十一月初八日以前入票投交總巡捕官署以憑揀擇如有欲知其詳細情形者可至總巡捕官署詢問可也各宜凜遵慎無觀望切切特示

大英一千八百九十三年十一月廿二號　示

平貨發售　○啟者本號由唐山辦到蘇杭各款綢疋衣服鞋襪各色絲帶各色紙料雜貨銅器炮竹磁器等物一概卸盤平沽如　諸商翁有意貿者請至舊巴虱中街本號內相商可也價錢格外相宜此佈

大清光緒十九年八月廿四日　梅遂和號謹啟

棉尼亞第一家芝龜力發售　○啟者本局所造之芝龜力糖而且多其香味功用可謂甲於天下計本局每日所造成者共有十一萬磅之多且本局所造之貨遠勝他家天下馳本埠各雜貨店均有代爲發售其包頭均有寫明棉尼亞字號　諸君購用祈爲辨明庶免有悞

大英一千八百九十三年十月十四號

小輪出售　○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里操係用叢智木製就船底係包銅板甚爲堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚爲華美船尾更有貨艙一間其水鑊甚巨係爲銅製而機器甚爲堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最爲合式又一艘名曰雞池亦爲新製概用叢智木裝就而包以銅板者船身計長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠照法製造幷經機器師親爲監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小二船其輕捷之處無有能出其右者　諸君有欲看閱請至甘必臕六甲本廠內詢問便得耑此佈告

大英一千八百九十三年八月三號　來里亞兀禮付機器廠謹白

頂上呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊厘頓上等咸酒來助發售此酒乃主大祇甫所創製功能化痰下降除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者即飲此酒立能清醒故其精美異常　諸君有欲購飲者請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選沽爲盼

英一千八百九十三年三月廿　大清光緒十九年二月初三日

督里尼公司謹白

新到脚踏快車發賣

啟者本公司新有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月六號及九號時曾有人以將公司所售之車與他號之車賽相而場中無有能若本公司所售之快捷者搶稱第一妙製此等款式現於東方各埠所用而且價甚相宜　諸君賜顧請移玉至士庫街第十二號門牌本公司內面商便得耑此佈告

大英一千八百九十二年七月三十號

來里亞兀禮付公司謹白

房屋出租

啟者茲有石街差館邊即前長茂號火碓之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號該貨倉每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便　諸君有欲租賃者請至本號面商價錢此佈

光緒十八年六月初四日　豐源號謹白

亞耶醫生藥丸

Ayer's

J. C. Ayer & Co.

PILLS

THE BEST

Family Medicine

CURE SICK HEADACHE,

CONSTIPATION,

Dyspepsia, Liver Troubles

EASY TO TAKE.

PURELY VEGETABLE

The delicate sugar-coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a cathartic, either for travellers or as a family medicine, *Ayer's Pills* are the best in the world.

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

Every Dose Effective.

☞ **Beware** of cheap imitations. The name—**Ayer's Pills**—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd., [illegible]

發售消導藥丸

此藥丸功效甚多有益於人者匪淺蓋其藥能治頭痛食滯大便秘結以及肝經受病均能醫治厥効如神此丸乃用百草精液製成宜於飯食入腹之後藥即消化其氣力即遍佈於臟腑故其效速而用神無論居家著宜所藏之即出路之人亦宜携帶以備不虞之用至此藥丸樽上玻璃係佈有本醫生名字而包頭亦列有本醫士之名庶免爲魚珠所混現此藥寄在實得力境內係訂星架坡藥房代售　諸君需用祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿八號英國醫生亞耶謹啟

銘調靈丹　○余舐粵偶染心氣痛症命在危急聞老城內龍藏街遂生堂藥局蔡卓山先生祖傳立止心氣痛丸當面見功全愈受謝限膠二小丸果係立愈盡無後患特誌數言　諸君或有染此症者不妨速試也此藥局每逢初三十七兩日敬送　甘露茶分文不受　始創舖上戒洋烟丸每兩銀一錢八分每瓶銀二分　萬應午時茶每盒廿塊銀三分六厘　婦科調經種子蜡丸每大個銀五角中個銀二角半小丸另價并有各項蜡丸藥散花柳白濁橫紅等丸發行　倘欲辦貨照價九折立税鐵脚各客自理或閒馬交街昌記代寄此佈

大清光緒十九年七月初三日　粵人百川滙銀號劉安福敬題

上海允章綢緞庄告白　○啟者本號親督辦各省綢緞線庄蘇杭陵羅縐綢莓本緞粵浙金銀帘綢滿漢朝冠紗緞絨領膠洲獺帽綢綾漢洲徐綾上海京洋諸物兼顧綉蟒袍朝裙晶級補服披袖帳眉綉張圍門眉棹帷京庄各款碗帽漢口鴉片煙鞘內煙吹風燈種種之器物皆齊整此貨乃敝號新到而盼他號未有此貨之際各款時樣古仔扇虎斑色烏毛扇各號各貨色色俱備欵欵新奇不能盡陳諸　紳商光顧者請移玉至實助坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌爲記庶不致魚目混珠也謹佈

大清光緒十九年八月十三日　新嘉坡衣箱街允章綢庄謹啟

頂上旗標蜜酒

TOTTENHAM EXPORT PILSENER BEER

THE TOTTENHAM LAGER BEER BREWERY & ICE FACTORY, LIMITED, TOTTENHAM.

TRADE MARK

LONDON

啟者本行現承英京達丁南禮蘇蜜酒公司託在本坡爲之代理買賣該公司之旗標蜜酒此酒業經攷推究爲第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今勁地然畢直洋行暨各沽酒之店亦有零賣　諸君有劉伶之癖者尚祈移玉前往選沽爲盼耑此佈　聞

英一千八百九十三年元月十七號

慕娘公司謹白

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.

MARINE CLUB.

Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有繪圖估價及代理買賣火船並修理輪船火鑪等一切機器莫不善爲料理主顧不誤更能代　賜君查看輪船並督理製造各種機器等事　諸君光顧請移玉至士擺花園邊士弁士里荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得耑此佈聞

英一千八百九十三年元月七號

然羅申謹白

名醫濟世　○啟者本醫生兼醫歷代歷在香港醫理各門諸症萬醫萬効今因去年六月十九日抵星嘉坡寓居在火車路吊橋頭水仙門第四十六號門牌　諸君思顧者請移玉步專醫三十六種出面瘋癱紅雲血癬不論遠年輕重或宿娼誤染變瘋種種不同祇到睇看立斷真假分症醫愈永不復發論瘋癱初起必定蛛絲掛面手足瘋木蟲行蟻走身有死肉面起瘋團心窩肉跳遍身血塊此乃大瘋之根也一苗見此形必先早治遲則破爛縱有仙方亦難醫得全形也余業醫數代精究瘋癱一科深見苦絕之形著爲能萬醫萬愈論大人患者多由宿娼誤染小童患瘋豆因誤食毒物誤吊冷冰淋身毒水不出內攻血藏日久發出係是瘋也亦有傳胎瘋由父母精血成形則難治矣書云有是症必有是藥只因前醫藥不對症焉能醫得全愈哉○擅醫眼科不論遠年瞽目有瞳顆者立能除去盲而者亦能醫瘥○精究內外奇難雜症大小方脈不論遠年怪症服藥石無靈者請到睇看有無醫否可有良方醫理全手今愈分文不受謝儀濟世計也　善術堂鄭延齡醫生啟

大清光緒十九年元月初八日

華艦將來 ○前年北洋統領丁禹廷軍門曾率致靖經來諸戰艦來南一次叻地華民得以瞻仰中國旌旗之色者莫不欣欣然喜動顏色民氣爲之一暢迨諸船歸後數載未見復至叻中頃接上來信云丁禹廷軍門率領北洋戰船威遠鎮遠定遠經遠來遠濟遠諸艦於本年避凍之候乘便駛赴南洋諸艦於本月初六日已由威海衛展輪約至臘彌綴殘卯能抵港囘將順到西貢新嘉坡小呂宋等處巡歷畢後卽擬兩船駛往新金山地面云云若然則叻地諸人不日卽可以望旌旗之色矣

私烟又見 ○前日東山輪船緝獲私烟千兩之多其案甫經錄報乃不數日又有私烟之案出焉且其私販亦有甚夥者先是有線人赴烟公司報稱距叻八英里章夷路之馬打伊于地方某園中藏有私烟甚夥云云爰於初二日派遣巡丁偕差往查果獲私烟一起計有七十一罐之多其重共七百一十兩以叻中烟價而論竟可值至一千五百六十二元因獲有住居園內之潮人李亞猪陳亞珠二名解於府案初四日業由府尊堂訊惟尚未經判定命將案展至初八日再行覆訊卽着將兩被告自覓保人各立保券二千元保出在外候訊

假差判罰 ○近來假差之案公堂時有所聞然亦僅于邊僻之處肆其狐假虎威伎倆不謂有胆敢假差在府署前捕人者是亦足見其胆大於身矣月之初三日有閩人江全徒到府署前草埔捕人自稱爲暗[illegible]差將身上腰帶給與衆人觀看適有八十八號暗牌差道經該處見衆人圍觀因亦向前查明而全徒一見該差因之情形敗露鬧爲該差所捕初四日送學太守訊問詰其此帶從何而來據供係一號捕房第一百五十八號穆拉油差于十月廿五早八點鐘時給我者後太守根查一號捕房並無其人亦並無此號數知係贋物隨判罰銀三十元無銀則監禁二十一日云

確驗死孩 ○小坡皇后街西女尼院初四早門前忽有死孩一具不知何人所棄嗣經院中人報案據國家醫生驗視云係該孩自殤與人無涉隨卽葬理

人財兩空 ○粵人劉亞寬行船爲業住在甘榜廠六甲曾娶粵妓周氏爲妻詎該婦癖嗜樗蒲日夕與姊妹數人賭博前日亞寬收有洋銀一百廿元交與周氏收藏至初二日向氏取銀意欲購貨販往他埠貿易該氏託故挨延手攜鎖匙出街買菜一去杳然亞寬隨卽自行開箱檢取不料開箱一看不特洋銀烏有卽所置衣服首飾亦且典當一空不勝駭甚嗣查知鄰居始悉盡擲孤注共計失去有二百五十元之譜云然則賭之爲害可勝言哉

口腹爲累 ○孟買人名沙逸亞里以嗼賣麵飽餅羔爲生月之朔日賣至丹戎偶遇有閩人名永福者向其購買四占能因言語不通竟至忿聲用武致亞里之手與眼爲永福毆傷嗣有三百三十四號穆拉油巡差赶至將該二人一併逮案[illegible]二日經學太守提訊判謂永福不合毆傷亞里手眼着罰銀十五元其五元給亞里爲養傷之費無銀監禁一月

積竊判禁 ○客人黃春來住在小坡芒古魯開設修容店爲業月之初一日有潮人蔡亞源到該店詭云欲借剃刀薙鬚春來不知其爲積匪見適爲客修容囑其自行梳取亞源乘其不意私藏剃刀四柄幸春來回首瞥見隨卽聲呼三百七十六號暗牌差將其捕獲初二日在學太守案訊問亞源曾經犯竊入獄三次怙終不悛爰爲判禁六個月

聾瞽成婚 ○小坡二十間穆油社內有爪亞籍人素患重聽人皆以聾子呼之詎其人耳雖聾而心甚聰所有技藝一學便會且能深諳本籍文字察來頗有所積中饋尚虛意欲聘娶一婦主持家事適有同籍女名嗎串尼者雙目俱瞽以故年過花信尚無有人問鼎日前其同籍人以撮合山自任以瞽女配聾男成就一段佳話於月之初二日迎娶入門殊形熱鬧從此離恨天中又了一重公案矣

竊銀判禁 ○初二日十一點鐘時有粵人陳亞奕到士[illegible]后巷直樂律街西人當鴉禮吳串書鋪詭云要[illegible]船買同華適穆拉油人某甲與其行東在櫃邊料理洋銀每二十元爲一包陳潛挨某甲身旁竊取兩包被甲瞥見隨喚孟買一百五十號巡差將陳拿獲佳逮案昨經太守訊問判禁六個月示儆

太守騎箕 ○蘇接上海來信云蘇州府王司莊太守仁堪于十月二十日丑時因病出缺據云太守向患疝氣時發時愈此次赴各屬覆勘秋成於十五日回蘇在途中感冒風寒以致舊疾復發痛不可當立飭家丁向上憲乞假一面延醫服藥不料藥石無靈延至二十日丑初遽爾出缺當卽據情稟報大憲以省垣重地首府一缺不可一日虛懸卽於午後懸牌云照得蘇州府知府王仁堪撫鄉病故所遺員缺應卽揀員接署查有候補知府林文炳堪以署理按本年殿撰之病故者已有二人一爲陳君冠生一爲洪君文卿茲太守又鼎足而三何文運之厄如此耶然如太守者政事文章日星同炳儒林循吏自有千秋地下有知亦可無憾已

入覲 龍光 ○四川布政使龔仰蘧照璦於初二日進京在東安門賢良寺小住襮帷遞具安摺綠頭簽由內廷蘇拉於初三夜子初齎往西苑門呈由奏事官一併遞入龔方伯於初四日寅刻趨詣西苑卽於九卿朝房坐候經軍機處內監由海內傳出點心一盤 賜食後由軍機處發出傳單令龔服覡於第二起入 見 上御勤政殿詢以歷過何省暨交涉情事是否通曉洋文龔方伯條晰上陳畢退出西苑乘轎還寓午餐後乘輿往各當道處稟安至初五日由軍機處發出總署請 派出使大臣原摺內開龔照瑗著充出使英法義比四國欽差大臣從

此輕車遠出可以聯中外之情而壯教練之色矣

質勢奇談 ○京師西單牌樓成善典鋪於九月初間有人持破布褂一件到鋪欲要典銀二兩該鋪答以不值此人即出門外移時復來兩手鮮血淋漓擲櫃上一物云當銀二百兩人往視之勢物也蓋此人窮極擬當內官先將勢割下而訛典鋪也該典即稟明官廳由官審理面無人色此等事京中近年已不下二三起按自當論與典鋪幷無干涉不知無賴窮民何故屢出此下策也

甲午年月份牌發售 ○啟者甲午年中西月份牌本館現經印竣不但歲時氣節毫無舛悞而且字畫玲瓏印工潔淨殊堪悅目無論素面着色均任選求 諸君需用請即移 玉惠臨至或販賣躉沽則價值更從廉取特此佈告

本館謹啟

新印電報冊出售 ○啟者本館前者所印電報冊號碼纂然最稱精當是以一經印就購者莫不爭先閱時未久早已一律沽清日來尚時有人到本館詢問沽悔無以應爰再屬工精印所有號碼編次均已細心核校不舛毫釐而且精益求精較於前者所沽之冊尤爲美備諸君有欲選購者請移 玉至本館面商爲盼

本館告白

工部局告白 ○特此通知城中諸業主知悉茲於西本年下半歲至剌心末三十一號止若有城內各屋於此期內幷無人稅兩廳向本局討還前者所收之門稅者該業主當於西一千八百九十四年然花里月十五號即華癸巳年十二月初九日以前入禀投交本局訴明若逾是日以後即爲自悞此項不能領取因本局員無權可爲償給故也至禀此帖之格式可向本局司理人處取討便得特此佈告

工部局司理人波凡剌士奉命謹啟

大英一千八百九十三年十二月一號

輪船往 檳榔嶼 仰光 加剌吉打 ○啟者茲有英國印度公司火船名班汝亞大有二千一百五十六墩定於西本月十三號即華本月初六日禮拜三由滬啟行前往 檳榔嶼 仰光 加剌吉打等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈

莫買德洋行謹啟

大英一千八百九十三年十二月九號 大清光緒十九年十一月初二日

來稿照登 ○昨接亦傍觀者來函內言一事洵有令人聞之酸鼻者嗟乎游子生離貞娥死守所遭如此能勿令聞者爲之傷心見者爲之墮淚哉據言有郭培者郭師爺之子也師爺忘其名人以郭師爺稱之培有一兄一妹籍居粵東省城河南躍龍之福慶坊其十餘歲時曾聘某氏女迨後不知何故培竟一去不返迄今十餘年矣兄既娶已有女妹亦嫁人其岳父因女摽梅傾筐以後尚未見其壻歸娶遂與郭師爺商確權且以雄雞迎娶過門以了兒女終身事近已遷保安社淮南居住其兄株守家漸貧困客歲郭師爺忽逝貧苦艱難不可言狀幸其妻堅心茹苦以待丈夫同家然當篝燈課織之餘已不知掩袖悲啼濕透羅衣幾重矣聞說亞培前在本坡駐足現下殊無下落其兄弟妻室如許淒涼旁觀者實爲之墮淚而亞培猶未之知也故特求將此事錄登報牘俾亞培觀閱之下有志思歸一家團圞且免貞女獨守空幃之苦云云噫室有貞妻實家庭之幸事彼郭培者若聞斯耗尚其速整歸鞭無使深閨腸斷人有荏弱無依之苦也

按此稿昨已錄登報牘惟覩某氏女之貞操洵覺令人可敬然其遭遇亦足令人可憐本館披覽之餘爲之黯然者久之爰特移置告白中再登數日庶得廣爲傳佈俾郭培見此得以早圖歸計焉

本館附誌

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸火船名財生大有一千六百三十六墩已於西本月五號即華本月廿八日由香港起程定於西本月十一號即華十一月初四日即能抵埠上落客貨畢即展輪往 檳榔嶼 加剌吉打 諸君有欲附貨搭客者請至本行相商爲盼

莫買德洋行謹啟

大英一千八百九十三年拾二月七號 大清光緒十九年九月三十日

寶棠春班承接鑼鼓絃索 ○啟者本班新由唐山善選名腳聘來叻埠接辦鑼鼓絃索彈唱諸事本班各件計有十餘人之多均善打唱吹彈與粵城名班無異幷能接辦坐堂吹馬務吹等事所有紅衣紅帽樂器等一概俱全婚姻嫁娶用之最足以壯觀瞻爲叻埠向來所未有諸君願用請至牛車水碩莪街即丹桂園街第三十二號門牌本班面商便妥特此佈聞

寶棠春班謹啟 廿

大清光緒十九年拾月廿九日

麥加里寶打公司告白 ○啟者本行常有辦辦各所用各物及米醫藥需各物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有凡磅尺皆足顯美無短欠並有辦中所用帆里帳篷各物與用皆以機器辦就且價甚相宜并有越中公司VVO標頂上咸姜枝酒出售每箱計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽每價銀十七元又酒之白蘭地大樽者每箱十二樽價銀九元小樽者每箱八罇每價銀八元又有上等西盟酒大樽者每箱十二樽每價銀十元此酒尚屬上品香味勝常 諸君合意請早 玉臨惠顧是荷

麥加里寶打公司謹啟

大英一千八百九十一年十二月廿六號

工部局公舉人員告白 〇特此通知本坡諸式人等一體知悉茲將下所列之芳名錄已為本坡各地段值理之八人字擬舉為工部局員之職但諸人入票公舉之期則定於西本月七號即華十月三十日舉行茲將各員并擬舉諸人開列如左 計開

丹戎巴葛地段人員擬以現充議政局員多馬沙八舉授此係莫實里洋行東主鄉末宰擬舉而馬根借銀行司理人現充議政局員馬禮會舉

東陵地段人員擬以馬拿西迷耶舉授此係牙直里洋行家主晏打申擬舉而振裕號家主李清淵會舉

加籠地段人員擬以鴨𠸄輪船赶總代理人模西士洋行東主模西士舉授此係莫實得洋行東主品禮申擬舉而大狀師加經之書記咸林加申會舉特此佈告

大英一千八百九十三年十二月四號 新嘉坡工部局總辦人員然直謹啟

退股聲明 〇敬者石叻醫巴虱中街門牌二十三號二十二號朱宥麟字號廣東省城香港朱宥麟三寶隴有祥號共同公司生意於本年四月底在廣東省城瀛盤清算股內朱迪芳堂賓卓及朱炳垣退股不做本利收訖所有欠到各行貨價揭借項等俱歸朱宥麟支結清楚與朱迪芳堂賓卓朱炳垣無涉特此聲明以免後論

大清光緒十九年十月廿六日 朱迪芳堂賓卓朱炳垣同啟

吉地出售 〇敬者余有與人押斷地段一區係坐落小班蘭地方大有五十希葛地券係第二千一百七十四號此地原係楊阿順經手懇余承典面議限以三年為期訂明屆期不贖任從承典之人管業茲已期滿尚不能將原本贖回邇即作斷故余欲將此地出賣與人倘爵君有合意欲置者祈即移玉至新巴虱第九號門牌振盛號內與余面商便得至若諸君有被楊阿順因此地前有重典等項祈可即於此一閱月之內到敝號理清倘逾期不來係為自悞此佈

大清光緒十九年十月廿七日 新巴虱振盛號陳繼周謹啟

各欵新巧麵飽出售 〇敬者本號所製麵飽久已馳名遠近其飽係照與國都城新式甚為可口計有牛乳麵飽及白麵飽赤麵飽暨種色色俱佳不能備述向為勒地西人所同稱美 諸君定製可列單到來通知即能如期送交并無貽悞并常有製便之雪糕沽賣 諸君賜顧請即 玉臨小坡域多利亞街門牌第六號英國女塾對門本號內相商便得特此佈告

大清光緒十九年十月廿一日 辱蘇粵亞嗌啟

招承工料 〇敬者本公司有舊屋一間坐落小坡舊與實得力即皇后街第八號門牌茲欲將該屋重修 諸君有欲承包此役之木料磚灰沙土及大小各工者請至本公司相商便得特此佈告

大英一千八百九十三年十一月廿三號 勞珍墨賓啓公司謹啟

報窮示 〇新嘉坡署報窮司赫 為曉諭事照得本坡打石街長泰號陳藝業已報窮在案各色人等如有與該號往來賬目未清者速將所欠之項帶來本署繳清了事各宜凜遵勿違

大清光緒十九年十月十六日 示

吉屋出稅 〇敬者茲有新建吉屋五間門牌由第五十五號起至第五十九號止係坐落豆腐街口大馬路該屋均建有三層樓異常高敞且該屋係在鬧市之場面甚宜於生意場中所用又有吉屋二間在十八間後門牌由第九十一號起至九十二號止又有吉屋一間在漆木街門牌乃第七號以上各屋均係西人緞奴厘之業該屋落成之後久無承租殆亦以其屋租過昂故至於斯茲則奴君經已將各屋交余代為招賃倘 諸富商有合意租稅者請祈移玉至小坡路啲班礫第五百七十八號門牌裕豐號內與余面議便得至於稅價一節務必從廉俾昭平允此佈

大清光緒十九年十月初七日 大英一千八百九十三年十一月十四號 小坡裕豐號陳元慈謹啟

尋子告白 〇敬者權吳姓字高逢子名協字雅嵩廣東新會縣西村人父子在西貢朱篤埠營生光緒九年予阿協由埠回鄉抵家與媳張氏團聚數月旋於光緒十年二月對妻言返朱篤埠父處貿易乃是年六月媳張氏產一子名社焯有書來言媳夫回翁處等語權聞而驚訝以予未有到舖必亡走他處因尋訪數載並無蹤跡前數年媳氏到來尋夫寓於朱篤埠去歲七月鄉中發予阿協付妻其書備言在柔佛地方新埠內某金店傭工則權予托足似有下落惟柔佛之地窎遠未知予居何埠如有親朋及四方 君子查知權予阿協行蹤促令歸見父母妻子或帶同來西貢南和合權店處其水腳合費用一切送回外另謝花紅銀五十大元以報大德決不食言此訂是實再如汝阿協或從某埠不願返唐祈即到石叻牛車水普泰來戲班詢問余交山便悉或付信交該處亦可併此佈告

大清光緒十九年十月二十日 西貢南和合吳阿權謹啟

實勝越國家招承當磚示 〇實勝越參政使司麥 為招商承餉事照得實勝越全境之當磚茲欲招商承辦此磚所轄之境係由丹戎勝卓起至沙厘止內中各港皆在其內而實勝越上游各村舍亦在其內至承充此磚者係以三載為期由一千八百九十四年然正月一號即華本年十一月二十五日起算為此示仰商民人等一體知悉汝等如有欲入票承充此磚者其票可於西本年十二月一號即華本年十月二十四日以前寄交本署以憑選擇倘有欲知此中詳細情形者可至毗雖代理人巴智中西醫洋行詢問便能知悉各宜踴躍幸無觀望特示

大英一千八百九十三年九月廿二號 光緒十九年八月十三日 示



Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No 21, Malacca Street, Singapore.